



# VODNIK ZA HITRI ZAČETEK

EU SL

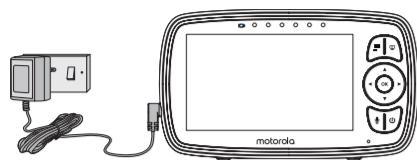
Za popolno razlago vseh funkcij in navodil glejte uporabniški priročnik (Na voljo za prenos s [www.motorolastore.com](http://www.motorolastore.com)).

## 1. Izdelajte svoj digitalni avdio otroški monitor

### A. Priključitev napajanja starševske enote

Akumulatorska baterija (2000 mAh litijska baterija) znotraj starševske enote vam omogoča, da se z njo premikate, ne da bi pri tem izgubili povezovalno napajanje. Priporočamo polnjenje vsaj 16 ur pred prvo uporabo in če starševska enota nakaže, da je baterija skoraj prazna.

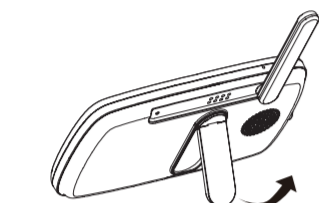
- Majhen vtič napajalnika priključite na starševsko enoto, drugi konec pa v električno vtičnico. Uporabljajte samo priloženi adapter (5VDC / 1000mA).
- Pritisnite in držite 0, ko vklopite starševsko enoto, sta starševska enota in enota za dojenčka samodejno povezani in pripravljeni za uporabo.



### ⚠ OPAZITI:

Nevarnost zadušitve: otroke lahko zadavijo kabli. Ta kabel shranjujte nedosegljivo otrokom (več kot 1 meter). Te oznake ne odstranjujte. Nikoli ne uporabljajte podaljškov z adapterji za izmenični tok. Uporabljajte samo priložene adapterje za izmenični tok.

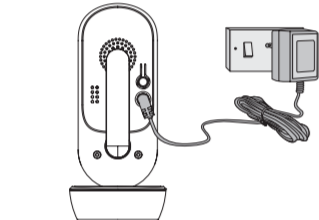
## B. Namizno stojalo nadrejene enote



- Nadrejena enota ima namizno stojalo, ki je pritrjeno na zadnji strani nadrejene enote.
- Če želite starševsko enoto postaviti na mizo, preprosto potisnite stojalo, kot je prikazano.

**OPOMBA**  
Starševsko enoto postavite na ravno, ravno površino.

## C. Priključitev napajalnika za otroško enoto



- Vstavite enosmerni vtič napajalnika v enosmerno vtičnico na zadnji strani otroške enote.
- Drugi konec napajalnika vtaknite v ustrezno vtičnico.
- Otroška enota se vklopi in indikator vklopa zasveti modro.

**OPOMBA**  
Uporabljajte samo priloženi napajalnik (DC5V / 1000mA).

**OPOMBA:**  
Ko sta otroška enota in starševska enota znotraj in znotraj dosega, mora starševska enota prikazati barvno sliko s kamero otroške enote, če pa je soba temna, bo slika črna-bela z ikono, ki jo bo prikazal dojenček infrardeče sevanje enote.



# RÖVID KÉZIKÖNYV

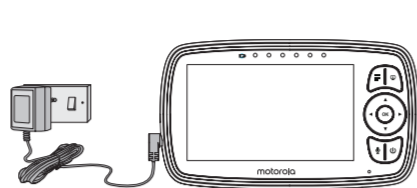
EU HU

For a full explanation of all features and instructions, please refer to the User's Guide. (available for download from [www.motorolastore.com](http://www.motorolastore.com)).

## 1. A Digitális Video Baba Monitor üzembe helyezésé

### A. A Szülői Egység csatlakoztatása a tápegységhez

A Szülői Egységben található újratölthető elem (Litium-ion akkumulátor 2000mAh) lehetővé teszi az egység mozgását anélkül, hogy elveszítené a kapcsolatot a Baba Egységgel, és az általa sugárzott kép továbbra is látható marad. Javasoljuk, hogy az első használat előtt legalább 16 órán keresztül töltsd a készüléket, valamint ha a Szülői Egység alacsony akkumulátor szintet jelez.

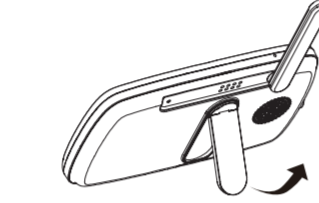


- Csatlakoztasd a hálózati adapter kis csatlakozóját a Szülői Egységhez, a másik végét pedig az elektromos aljzathoz. Csak a mellékelt adaptert használj (5 VDC / 1000 mA).
- Nyomd le hosszan az 0 gombot a bekapcsoláshoz, a Szülői Egység és a Baba Egység automatikusan összekapcsolódnak és használatra készek.

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS:

FULLADÁSVESZÉLY. A KÁBEL A GYERMEK FULLADÁSÁT OKOZHATJA. TARTSD EZT A KÁBELT GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA (LEGALÁBB 1 MÉTER TÁVOLSÁGRA). SOHA NE HASZNÁLJ HOSSZABBÍTÓ KÁBELEKET AZ AC ADAPTEREKHEZ. CSAK A MELLÉKELT HÁLÓZATI ADAPTERT HASZNÁLD.

## B. A Szülői Egység asztali állvány



- A Szülői Egységhez jár az asztali állvány, a Szülői Egység hátuljához csatolva.
- Ha a Szülői Egységet az asztalra szeretnéd helyezni, egyszerűen húzd ki az állványt, az ábra szerint.

### MEGJEGYZÉS

A Szülői Egységet sima és egyenes felületen használj.

## C. Connecting the Power Supply for the Baby Unit

- Csatlakoztasd a hálózati adapter DC csatlakozóját a Baba Egység hátulján található DC aljzathoz.
- A hálózati adapter másik végét csatlakoztasd egy kompatibilis konnektorhoz.
- A Baba Egység bekapcsolás és a tápellátás jelző kék színben kezd világitani.



**MEGJEGYZÉS**  
Csak a mellékelt hálózati adaptereket használj (DC5V/1000mA)

### MEGJEGYZÉS:

Ha a Baba- és a Szülői Egységek be vannak kapcsolva és hatótávolságon belül vannak, akkor a Szülői Egységnek színesben kell mutatnia a Baba Egység által sugárzott képet, de ha a szoba sötét, a kép fekete-fehérre vált. A Baba Egység infravörös megvilágításának köszönhetően, ezt a ikon jelzi.



# RYCHLÁ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

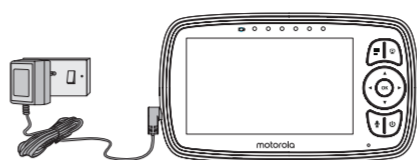
EU CZ

Pro úplné vysvětlení všech funkcí a pokynů se prosím obraťte na uživatelskou příručku. (Dostupné ke stažení z [www.motorolastore.com](http://www.motorolastore.com)).

## 1. Sestavení vaší digitální audio dětské chůvy

### A. Připojení zdroje napájení rodičovské jednotky

Dobíjecí baterie (lithium-iontová baterie 2000mAh) uvnitř rodičovské jednotky vám umožňuje pohybovat s ní, aniž byste ztratili připojení a obraz z dětské jednotky. Doporučujeme nabíjet alespoň 16 hodin před prvním použitím a pokud rodičovská jednotka signalizuje, že je baterie téměř vybitá.

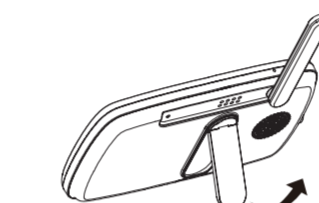


- Připojte malou zástrčku napájecího adaptéru k rodičovské jednotce a druhý konec k elektrické zásuvce. Používejte pouze přiložený adaptér (5VDC/1000mA).
- Stisknutím a podržením tlačítka 0 zapnete rodičovskou jednotku, rodičovská jednotka a dětská jednotka jsou automaticky propojeny a připraveny k použití.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ:

Nebezpečí uškrcení: děti se mohou kabely uškrtit. Tentó kabel uchovávejte mimo dosah dětí (více než 1 metr). Neodstraňujte tuto značku. Nikdy nepoužívejte prodlužovací kabely s ac adaptéry. Používejte pouze dodávané ac adaptéry.

## B. Stolní stojan rodičovské jednotky

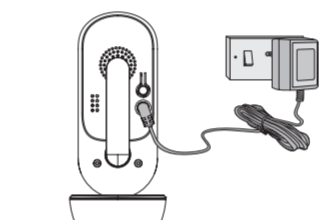


- Rodičovská jednotka je dodávána se stolním stojanem, který je připojený k zadní části rodičovské jednotky.
- Pro umístění rodičovské jednotky na stůl jednoduše vysuňte stojan jako na obrázku.

### POZNÁMKA

Umístěte rodičovskou jednotku na rovný, plochý povrch.

## C. Connecting the Power Supply for the Baby Unit



- Vložte zástrčku DC napájecího adaptéru do zásuvky DC na zadní straně dětské jednotky.
- Připojte druhý konec síťového adaptéru do vhodné síťové zásuvky.
- Dětská jednotka se zapne a indikátor napájení se rozsvítí v modré barvě.

### POZNÁMKA

Používejte pouze dodaný adaptér napájení (DC5V/1000mA).

### POZNÁMKA:

Když jsou dětská a rodičovská jednotka obě zapnuté a v dosahu, rodičovská jednotka by měla ukázat barevný obraz z kamery dětské jednotky, no pokud je místnost tmavá, obraz bude černo-bílý, s ikonou, zobrazenou díky infra-červenému vyzařování dětské jednotky.



# RÝCHLA UŽIVATELSKÁ PRÍRUČKA

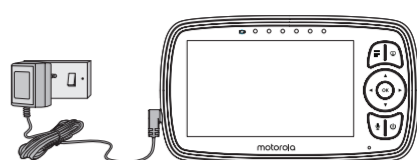
EU SK

Pre úplné vysvetlenie všetkých funkcií a pokynov sa prosím obráťte na užívateľskú príručku. (Dostupné k stiahnutiu z [www.motorolastore.com](http://www.motorolastore.com)).

## 1. Zostavenie vašej digitálnej audio detskej pestúny

### A. Připojení zdroja napájania rodičovskej jednotky.

Dobíjacia batéria (lithium-iónová batéria 2000mAh) vnútri rodičovskej jednotky vám umožňuje pohybovať s ňou bez toho, aby ste stratili pripojenie a obraz z detskej jednotky. Odporúčame nabíjať aspoň 16 hodín pred prvým použitím a ak rodičovská jednotka signalizuje, že je batéria takmer vybitá.

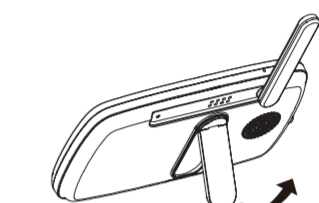


- Připojte malú zástrčku napájacieho adaptéru k rodičovskej jednotke a druhý koniec k elektrickej zásuvke. Používajte iba priložený adaptér (5VDC / 1000mA).
- Stlačením a podržaním tlačidla 0 zapnete rodičovskú jednotku, rodičovská jednotka a detská jednotka sú automaticky prepojené a pripravené na použitie.

### ⚠ UPOZORNENIE:

NEBEZPEČENSTVO UŠKRTENIA: DETI SA MÔŽU KÁBLAMI UŠKRTIŤ. TENTO KÁBEL UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ (VIAC AKO 1 METER). NEODSTRÁŇUJTE TÚTO ZNAČKU. NIKDY NEPOUŽÍVAJTE PREDLŽOVACIE KÁBLE S AC ADAPTÉRMÍ. POUŽÍVAJTE LEN DODÁVANÉ AC ADAPTÉRY.

## B. Stolný stojan rodičovskej jednotky.

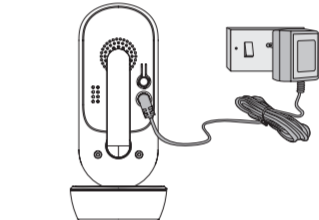


- Rodičovská jednotka je dodávaná so stolným stojanom, ktorý je pripojený k zadnej časti rodičovskej jednotky.
- Pre umiestnenie rodičovskej jednotky na stôl jednoducho vysuňte stojan ako na obrázku.

### POZNÁMKA

Umístěte rodičovskou jednotku na rovný, plochý povrch.

Pripojenie zdroja napájania k detskej jednotke.



- Vložte zástrčku DC napájacieho adaptéru do zásuvky DC na zadnej strane detskej jednotky.
- Připojte druhý koniec sieťového adaptéru do vhodnej sieťovej zásuvky.
- Dětská jednotka sa zapne a indikátor napájania sa rozsvieti v modrej farbe.

### POZNÁMKA

Používejte iba dodaný adaptér napájení (DC5V/1000mA).

### POZNÁMKA:

Keď sú detská a rodičovská jednotka obe zapnuté a v dosahu, rodičovská jednotka by mala ukázať farebný obraz z kamery detskej jednotky, no ak je miestnosť tmavá, obraz bude čierno-biely, s ikonou, zobrazenou vďaka infra-červenému vyžarovaniu detskej jednotky.

## 2. Osnovne funkcije tipk

Nadrejena enota		
	Gumb za vklop / izklop	Pritisnite in držite, da vklopite / izklopite starševsko enoto.
	Gumbi GOR / DOL	Pritisnite, da izberete raven svetlosti starševske enote. Pritisnite gumb, da prilagodite nastavitve menija, ko je meni aktiven.
	Levi / Desni gumbi	Pritisnite, da prilagodite glasnost. Pritisnite, da odprete možnosti menija, ko je meni aktiven.
	Gumb MENU	Pritisnite, da odprete možnosti menija ali zaprete meni.
	Gumb OK	Pritisnite, da potrdite izbiro.
	Gumb VIDEO	Pritisnite za vklop / izklop LCD zaslona.
	Gumb za pogovor	Pritisnite in držite, da se pogovorite z dojenčkom.
	Gumb RESET	Pritisnite in držite z majhnim zatičem, da ponastavite napravo.
Otroška enota		
	Gumb za seznanjanje	Pritisnite in pridržite, da napravo seznanite s starševsko enoto ali omrežjem Hubble Wi-Fi®.

## 2. A gombok alapvető működése

Szülői Egység		
	BE/Ki gomb	Tartsd hosszan lenyomva a Szülői Egység BE/KI-kapcsolásához.
	FEL/LE gombok	Nyomd meg a Szülői Egység fényerő beállításához. A Menüben, nyomd meg a menü beállítások módosításához.
	BAL/JOBB gombok	Hangereő módosításhoz nyomd meg. A Menüben, nyomd meg a menü opciók eléréséhez.
	MENÜ gomb	Menü megnyitáshoz és bezárásához nyomd meg.
	OK gomb	Kiválasztás megerősítéséhez nyomd meg.
	VIDEO gomb	Nyomd meg az LCD kijelző BE/KI-kapcsolásához.
	BESZÉLGETÉS gomb	Nyomd meg, amikor a babához beszélsz.
	RESET gomb	Nyomd meg hosszan egy tú segítségével az egység gyári állapotba való visszaállításához.
Baba Egység		
	PÁROSÍTÁS gomb	A Babafigyelő Egységben asztali üzemmódban tartsa lenyomva a gombot a Szülői Egységgel történő párosításhoz vagy használja Hubble Wi-Fi® alkalmazást.

## 2. Základní funkce klíčů

Rodičovská jednotka		
	Tlačítko ZAPNUTO/ VYPNUTO	Stiskněte a podržte pro ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ rodičovské jednotky.
	Tlačítka NAHORU/DOLŮ	Stisknutím vyberte úroveň jasu rodičovské jednotky. Stisknutím tlačítka upravte nastavení menu, když je menu aktivní.
	Tlačítka VLEVO/VPRAVO	Stiskněte pro nastavení úrovně hlasitosti. Stiskněte pro přístup k možnostem menu, když je menu aktivní.
	Tlačítko MENU	Stiskněte pro otevření možností menu nebo odchod z menu.
	Tlačítko OK	Stiskněte pro potvrzení výběru.
	Tlačítko VIDEO	Stiskněte pro ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ LCD obrazovky.
	Tlačítko MLUVENÍ	Stiskněte a podržte pro mluvení ke svému dítěti.
	Tlačítko RESET	Stiskněte a podržte pomocí malého špendlíku pro resetování jednotky.
Dětská jednotka		
	Tlačítko PÁROVÁNÍ	Stiskněte a podržte pro spárování s rodičovskou jednotkou nebo sestavení Hubble Wi-Fi®.

## 2. Základné funkcie klúčov

Rodičovská jednotka		
	Tlačítko ZAPNUTÉ/ VYPNUTÉ	Stlačte a podržte pre ZAPNUTIE/VYPNUTIE rodičovskej jednotky.
	Tlačidlá HORE/ DOLU	Stlačením vyberte úroveň jasu rodičovskej jednotky. Stlačením tlačidla upravte nastavenie menu, keď je menu aktívne.
	Tlačidlá VLAVO/ VPRAVO	Stlačte pre nastavenie úrovne hlasitosti. Stlačte pre prístup k možnostiam menu, keď je menu aktívne.
	Tlačidlo MENU	Stlačte pre otvorenie možnosti menu alebo odchod z menu.
	Tlačidlo OK	Stlačte pre potvrdenie výberu.
	Tlačidlo VIDEO	Stlačte pre ZAPNUTIE/VYPNUTIE LCD obrazovky.
	Tlačidlo HOVORENIE	Stlačte a podržte pre hovorenie k svojmu dieťaťu.
	Tlačidlo RESET	Stlačte a podržte pomocou malého špendlíku pre resetovanie jednotky.
Detská jednotka		
	Tlačidlo PÁROVANIE	Stlačte a podržte pre spárovanie s rodičovskou jednotkou alebo zostavenie Hubble Wi-Fi®.

## 3. Konfiguriranje otroške enote za prikaz slike prek Wi-Fi®

### A. Namestite aplikacijo Hubble Connected.

- S pametnim telefonom skenirajte kodo QR in prenesite aplikacijo Hubble Connected iz trgovine App Store za naprave iOS ali iz trgovine Google Play™ Store za naprave Android™.
- V napravo namestite aplikacijo Hubble Connected.

### B. Poiščite združljive pametne telefone, tablične računalnike in računalnike.



1. Odprite aplikacijo Hubble Connected v združljivem pametnem telefonu ali tabličnem računalniku.
2. Sledite navodilom v aplikaciji, da uestvarite račun Hubble in se povežete z napravo.
3. Prijavite se v svoj račun na združljivem pametnem telefonu, tabličnem računalniku ali prek <https://app.hubbleconnected.com/#login> v računalniku za dostop do pretakanja videoposnetkov iz kamere v živo.

### Minimalne zahteve glede strojne opreme:

Pametni telefoni / tablični računalniki: iOS 10.0, Android™ 7.0

### Zahteve za Wi-Fi®:

Najmanj 0,6 Mb / s hitrosti nalaganja na Smart Monitoring Companion, preizkusite svojo internetno hitrost: <http://www.speedtest.net/>

## 3. A Baba Egység beállítása Wi-Fi® internetes megtekintéshez

### A. Telepítsd a Hubble Connected alkalmazást.

- Olvasd be a QR-kódot az okos eszközöddel, és töltsd le a Hubble Connected alkalmazást az App Store-ból iOS-eszközökre vagy a Google Play™ Store-ból Android™-eszközökre.
- Telepítsd a Hubble Connected alkalmazást az eszközöddön.

### B. Megtekintés kompatibilis okostelefonokon, táblagépeken és számítógépeken.



1. Nyisd meg a Hubble Connecte alkalmazást a kompatibilis okostelefonodon vagy tableteden.
2. Kövessd az alkalmazás utasításait és hozd létre a Hubble fiókot és csatlakoztasd az eszközüdöt.
3. Lépj be a fiókba kompatibilis okostelefonodon, tableteden, vagy a számítógépeden a következő linke kattintva <https://app.hubbleconnected.com/#login> és máris megjelenik az élő közvetítés.

### Kérjük, vedd figyelembe az alábbi minimum rendszerkövetelményeket:

Okostelefon/Tablet: iOS 10.0, Android™ 7.0

### Wi-Fi® követelmény:

Legalább 0,6 Mbps feltöltési sávszélesség Smart Monitoring Companiononként, az internet sebességét teszteld a következő címen: <http://www.speedtest.net/>

## 3. Nastavení dětské jednotky pro prohlížení internetu Wi-Fi®

### A. Instalace aplikace Hubble Connected.

- Naskenujte QR kód pomocí svého chytrého zařízení a stáhněte si aplikaci Hubble Connected z App Store pro zařízení iOS nebo z Google Play™ Store pro Android™.
- Nainstalujte si aplikaci Hubble Connected na své zařízení.

### B. Sledujte na kompatibilních smartfonech, tabletech a počítačích.



1. Otevřete aplikaci Hubble Connected na kompatibilním smartfonu nebo tabletu.
2. Podle pokynů v aplikaci vytvořte svůj účet Hubble a připojte se k zařízení.
3. Přihlaste se ke svému účtu pomocí kompatibilního smartfonu, tabletu nebo prostřednictvím <https://app.hubbleconnected.com/#login> na vašem PC pro přístup k vašemu live streamu kamery.

### Prosím, berte v potaz následující minimální systémové požadavky:

Smartfony/Tablety: iOS 10.0, Android™ 7.0

### Wi-Fi® požadavky:

Rychlost přenosu alespoň 0,6 Mb/s na Smart Monitoring Companion, otestujte rychlost internetu na: <http://www.speedtest.net/>

## 3. Nastavenie detskej jednotky pre prehliadanie internetu Wi-Fi®

### A. Inštalácia aplikácie Hubble Connected.

- Naskenujte QR kód pomocou svojho chytrého zariadenia a stiahnite si aplikáciu Hubble Connected z App Store pre zariadenie iOS alebo z Google Play™ Store pre Android™.
- Nainštalujte si aplikáciu Hubble Connected na svoje zariadenie.

### B. Sledujte na kompatibilných smartfónoch, tabletoch a počítačoch.



1. Otvorte aplikáciu Hubble Connected na kompatibilnom smartfóne alebo tablete.
2. Podľa pokynov v aplikácii vytvorte svoj účet Hubble a pripojte sa k zariadeniu.
3. Prihláste sa k svojmu účtu pomocou kompatibilného smartfónu, tabletu alebo prostredníctvom <https://app.hubbleconnected.com/#login> na vašom PC pre prístup k vášmu live streamu kamery.

### Prosím, berte do úvahy nasledujúce minimálne systémové požiadavky:

Smartfony/Tablety: iOS 10.0, Android™ 7.0

### Wi-Fi® požiadavky:

Rychlost přenosu aspoň 0,6 Mb/s na Smart Monitoring Companion, otestujte rychlost internetu na: <http://www.speedtest.net/>

